Año XXII — CHOELE-CHOEL (Rio Negro Rep. Argentina) Sabado 11 de Diciembre de 1945 — Número 1117

CORREO ARGENTINO
TARIFA REDUCIDA
CONCESION 348

# EL MENTOR

Periódico Independiente — Defensor de los Intereses de la Región — Fundado el 4 de Febrero de 1922

1332

Biblioteca de la Capital

APA... POR SU... TIENE EDI... RESPONSABL...

**Dr. RODOLFO N. ZABALA**
Médico Cirujano
Atiende todos los días en Choele-Choel al lado de la Casa Bulwik.
consultas en:
Darwin: Lunes, Miércoles y Viernes de 10 a 11
Teléfono No 19 — Ch Choel

**Dr. FERNANDO M. ROCHA**
MÉDICO CIRUJANO
FRENTE AL CORREO
Teléfono No. 16 — Luis Beltrán

**Dr. ANDRES G. BOUVET**
MEDICO CIRUJANO
Director de la Sala de Primeros Auxilios
Lamarque — Rio Negro

**ALEJANDRO ABACA**
ESCRIBANO
A cargo de la Escribanía Bunge
Teléfono No. 20
Choele-Choel - Rio Negro

ESTUDIO JURIDICO
ABOGADO
**Doctor JUSTO EPIFANIO**
Apoderado de la Municipalidad de Choele Choel
Asuntos Civiles, Comerciales, Administrativos y Criminales
GRAL. ROCA Y NEUQUEN
Correspondencia a:
Juan Bosco 292 Teléfono 234
Gral. Roca — Rio Negro

**ESTER CRESTO**
— PARTERA —
EMBARAZOS - PARTOS
CASOS URGENTES
Trasladó su consultorio a la casa nueva del Sr. Bargún al lado del Sr. Juan B. Heredia
Choele-Choel F. C. Sud

**Dr. JOAQUIN E. FORT**
Especialista en garganta, nariz y oido
ATENDERA EN CHOELE-CHOEL
Martes 14 de diciembre: De 8 a 10 hs.: Cons. del Dr. R. Zabala.
De 10 a 12: Cons. del Dr. S. Mutchinick.
De 14 a 16: Cons. del Dr. N. Barrera.
EN LAMARQUE
De 17 a 20. Cons. del Dr. A. Bouvet.
EN LUIS BELTRAN
Miércoles 15: de 8 a 10 hs.: Cons. del Dr. F. R cha

## La Comisión Pro-Irrigación y Fomento de Colonia Josefa gestiona el riego del Valle Sur

La Comisión Pro-Irrigación y Fomento, constituida en Colonia Josefa con el fin de propiciar el adelanto general de la zona, ha recibido numerosas adhesiones.

Actualmente se halla empeñada en gestionar ante los poderes públicos a ampliación de las obras de bocatoma y canal de derivación que se construyen en la Isla Choele Choel y que mediante un sifón cruzan el brazo sur del rio Negro.

La mejora en cuestión, implicaría poder atender el riego del valle de Colonia Josefa, lo que significaría enorme adelanto para la zona, ya que serian aprovechables para el cultivo, gran cantidad de hectáreas de buena tierra, que actualmente por falta de riego sólo se pueden dedicar al pastoreo de pocos animales.

Una vez concluidas las obras de bocatoma, sifón y canal de derivación en la Isla Choele Choel, que constituyen la parte más importante y se encuentran ya muy adelantadas, es indudable que la mejora solicitada podría realizarse en plazo más o menos breve.

Los pobladores en general están muy interesados por el buen éxito de estas importantes gestiones y el Presidente y Secretario de la referida Comisión señor Juan M. Gonzalez é Ingeniero Emilio Guillermo Garbers respectivamente, se encuentran trabajando activamente, realizando una importante campaña que es de esperar encuentre el apoyo que merecen todas las iniciativas que redundan en el adelanto del país.

Reproducimos a continuación el texto del memorial elevado a las autoridades nacionales en favor de la mencionada obra, y que dice así:

«Los propietarios de tierra en el Valle Sur de Choele Choel, Territorio Nacional del Rio Negro, arraigados desde hace muchísimos años, se presentan respetuosamente ante V. E. solicitando sean actualizados los estudios que ya tiene realizados la Dirección de Irrigación y se ejecuten finalmente las obras respectivas para irrigar este Valle Sur de Choele Choel.

«Este Valle Sur de Choele Choel, es la zona del valle del Rio Negro que más se adapta para una colonización en gran escala pués, como lo ha establecido hace ya muchos años el minucioso estudio previo ya realizado por la Dirección de Irrigación, posee una superficie de 1000.000 Has. de la cuales son fácil y seguramente regables unas 80 000 Has. de tierra excelente, a un costo muy bajo, pues presenta este valle la configuración más apropiada para ello.

«Este Valle Sur de Choele Choel se inicia en una angostura frente a Chimpay, donde el rio Negro se recuesta al sur contra una barranca de buena consistencia; se extiende luego por unas 20 leguas, ensanchándose hasta adquirir su ancho mayor de unos 18 kilometros frente a Colonia Josefa, para terminar en otra punta al recostarse nuevamente el rio hacia el sur al pasar Fortín Castre.

«Toda esta amplia zona, es muy pareja y llana, se halla cortada por muy pocos zanjones que son de escasa hondura, lo que facilita mucho las obras e infica el ningún peligro de las aguas de inundaciones, aún de crecientes de alturas excepcionales.

«Al iniciarse los estudios de irrigación de esta zona en el año 1911, varios de los propietarios ribereños ya tenian en estudio la posibilidad de hacer obras particulares de riego, encontrándose algunas de esta obras ya con principio de ejecución y con derecho de agua registrada.

«Esta obras, naturalmente, se paralizaron ante la promesa cierta, que eso implicaba a realización de los trabajos de estudio para la irrigación de carácter general a cargo de la Nación.

«Por esto es que desde el año 1911 la población de esa zona está esperando la materialización de esa promesa cierta y que, desde entoces, estamos viendo correr inutilmente al piè de los campos las aguas fertilizantes del grande rio Negro, que van a perderse al mar.

«Uno de los proyectos colaterales del estudio del gran canal a San Antonio, fuè el de asegurar la provisión de agua a la isla Choele Choel, aprovechando la boca-toma del cansl a San Antonio para llegar a dicha isla cruzando el brazo sur del rio Negro mediante un sifón.

«Por diversas circunstancias ha venido a materializarse en primer grado la obra accesoria o secundaria y es este el momento en que la población de la isla Choele Choel ve realizarse la grandiosa obra tantos años esperada y que ya no creian ver cumplida sino tal vez en un futuro muy remoto.

«Las autoridades nacionales que intervinieron en concretar esta obra han tenido el grande y feliz tino de hacer dar a esa obra una cierta amplitud excedente en vista de que un pequeño aumento de costo, casi insignificante en proporción al total, procuraba un apreciable aumento de capacidad utilizable para la irrigación de la zona del Valle Sur de Choele Choel.

«En momentos en que los propietarios de esta zona, estaban considerando la oportunidad de solicitar la realización de los trabajos para su irrigación, se han enterado de que se está estudiando actualmente el proyecto de dar agua a la ciudad de San Antonio y sus alrededores, quedando como única solución práctica el derivarla de la nueva boca-toma en construcción que proveerá de agua a la Isla de Choele Choel.

«Si, para que la zona en que estamos arraigados pueda progresar efectivamente, es inevitable e indispensable, que se hagan las obras de riego, la oportunidad para pedirlas es sin duda alguna la presente y es también imposible esperar más tiempo ante el riesgo de que se nos cierre el acceso natural al único lugar posible donde poder ubicar una boca-toma útil.

«En efecto: el canal de derivación para la isla Choele Choel se inicia desde la punta del valle en las barrancas sobre las que se recuesta el rio Negro y luego se desarrolla el canal hasta frente a la isla para cruzar finalmente mediante un sifón el brazo sur del rio.

«Este brazo sur es completamente inadecuado para una boca toma útil pues ya no sirve ni para las necesidades de la isla porque se va cegando progresivamente.

Rio arriba, no queda otro acceso al rio que el que está junto a la boca toma nueva, actualmente en construcción, en la barranca mencionada.

(Continúa en la 4ta. página)

**DR SALOMON MUTCHINICK**
MEDICO CIRUJANO
Consultas en Luis Beltrán todos los días por la tarde en la casa Bentolila
CHOELE-CHOEL — TELÉFONO Nº. 12 — F. C. S.

**MARIO E. PICOZZI GANDÍA**
MARTILLERO PUBLICO
Remates y Comisiones
Choele-Choel — F. C. Sud

## TRASLADO DEL JUEZ LETRADO Dr. NORES MARTINEZ

El domingo último se ausentó de General Roca el Juez Letrado Dr. Agustin Nores Martinez, que ha sido trasladado a Santa Rosa (La Pampa).

El Dr. Nores Martinez desarrolló su labor en el Juzgado Letrado Nº. 2 de nuestro Territorio, con un amplio espíritu de justicia y un sentido profundamente humano y cristiano. A sus condiciones singulares de funcionario une dotes de caballero, una gran sencillez y bondadosos sentimientos. Hombre joven, inteligente, estudioso y posedor de una vasta cultura, el Dr. Nores Martinez se ha destacado con relieve propios en los círculos de su actuación conquistando amplio aprecio y respeto entre los pobladores, sentimientos que han quedado evidenciados en forma elocuente en las diversas demostraciones de que fué objeto con motivo de su partida.

Deseamos al Dr. Agustin Nores Martinez grata permanencia en su nuevo destino y que en su carrera judicial llegue a ocupar los cargos que por sus condiciones merece.

## NUEVO JUEZ LETRADO

El 6 del actual se hizo cargo del Juzgado Letrado No. 2 el Dr. Sergio Guerra, designado en reemplazo del Dr. Agustin Nores Martinez. El Dr. Guerra desempeñaba anteriormente igual cargo en Rio Gallegos.

## Racionamiento de Nafta

### Camiones y Automóviles de Alquiler

La agencia Y. P. F. en Choele Choel de Adolfo Sadler comunica a los propietarios de los automotores referidos que distribuirá las estampillas correspondientes al 1er trimestre de 1944 entre el 10 al 29 de diciembre del corriente año.

Se entregan las estampillas unicamente contra presentación del original del recibo de patente y además verificando la identidad del que retira las estampillas mediante alguno de sus documentos personales.

Se ruega que cada uno de los propietarios de los camiones se presenten personalmente a retirar los cupones por cuanto deben llenar una ficha especial para el Superior Gobierno de la Nación.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

### Dirección General de Irrigación de la Nación

Llámase a licitación pública para el dia 30 de diciembre de 1943 a las 16 horas, para el arrendamiento del lote No. 6 y de las quintas Nos. 1, 3, 5 y 7 del lote No. 7 de la Colonia Agricola Choele-Choel (Isla Choele-Choel) por el término de tres (3) años a contar del dia 16 de mayo de 1944.

Por el pliego de condiciones y demás datos ocurrir a la Dirección de las Obras de Riego y Defensa en la Isla de Choele-Choel (Luis Beltran, Territorio de Rio Negro).

Firmado: *Carlos Gonzalez Beaussier*
Director Obras de Riego y Defensa
en la Isla Choele-Choel

LA CABAÑA "LA IRMA"
Vende
PLANTELES LINCOLN
- Y -
MERINO ARGENTINO
CHIMPAY — F. C. SUD

## Dirección de Tierras

### Organización de los servicios en territorios

De acuerdo con el plan de descentralizacion de oficinas de la Dirección de Tierras, el Interventor en la depencia, coronel Gómez, ha suscripto una resolución organizando totalmente los servicios de las oficinas y agencias en los Territorios. Por la misma disposición se fijan las normas a que deberán ceñir sus tareas los inspectores y se determinan las tareas de ordenamiento de expedientes que deberán iniciarse de inmediato.

Se trata con estas medidas, de aproximar más la dirección de la importante dependencia a los pobladores de la tierra fiscal, resolver directamente los asuntos que se refieran a su condición de tales, pero bajo el control de la Dirección y ejercer una vigilancia mas directa sobre los precios del Estado.

## De Luis Beltran

### Kermesses a beneficio de la Cooperadora Policial

Los dias 24, 25, 26 y 31 del corriente y 1 de enero próximo desde las 21.30 horas se realizarán en el Recreo «La Cucaracha» grandes bailes y kermesses organizados por la Cooperadora Policial de este pueblo a beneficio de su caja social. El dia 1 de enero por la tarde se correrán pollas de caballos y corridas de sortija. La C. D. de la Cooperadora Policial está desplegando gran actividad para que estas fiestas obtengan el mayor éxito.

## De Colonia Josefa

### Cooperadora Escuela No. 51

Con fecha 5 del actual, en el local de la escuela Nº. 51 de la localidad, se reunieron en Asamblea General Ordinaria los asociados de la Cooperadora «Ayudemos al niño» de la referida escuela.

Después de un cambio de ideas, se nombrò la nueva Comisión Directiva de la Institución, que quedò integrada en la siguiente forma:

Presidente: Sr. Juan M. González
Secretaria: Sra. Walkiria G. de Ravone.
Tesorero: Sr. Alejandro Gonzalez.
Vocal: 1o Sr. Luis Ferrarino.
Vocal: 2o Sr. Vicente Campetti.
Vocal: 3º Sr. Benardo Leguiñan.

Los nuevos integrantes fueron muy felicitados por la honrosa distinción de que habían sido objeto prometiendo continuar con entusiasmo la meritoria obra de fin social y escolar, emprendida por esa Institución.

## ACENTES

En todos los pueblos y ciudades del pais, necesita organización importante y sin competencia, para ofertar hipotecas de todo tipo en las mejores condiciones de plaza. Trabajo fácil y seguro. Buen porvenir para persona activa. Comision elevada. Informes Casilla 46. Buenos Aires.

## Bibliografía

HOMBRE Y MUJER, por Elinor Glyn.

Una novela excepcional que responde a una firma de prestigio. En ella hay análisis, emoción, interès. Todos los hechos que componen su delicada fábula son reflejos de la realidad.

Ese Paris de fines de la guerra mundial I se halla trazado con mano de maestro que en muchas ocasiones supera al panorama mismo. Hay el horror de la guerra y la inquietud de la paz.

Sus personajes han sido dibujados con brochazos certeros que ponen de manifiesto una vez más la pericia de una escritora que ha sabido conquistar una merecida fama universal. Los momentos en que Sir Nicolas parece gozar con los sufrimientos de su amada, sòlo pueden haber sido descritos por una mujer de comprensión y vasta imaginacion y delicadeza.

PADRE NUESTRO, por Marceo Peyret.

El amor es la suprema ley del mundo y amar no es pecado... Pero, ¿cual amor? ¿Dónde empieza y donde concluye la linea que separa el amor del bien y del mal? Se entabla titánica, feroz, la lucha entre la naturaleza y los deberes. ¿Por que sacrificarse en perjuicio de la propia felicidad terrenal? ¿Cual es el verdadero designio de la voluntad del Eterno?

La tragedia que comienza con la infancia para continuarse sin interrupción en la edad madura del protagonista, constituiria por si sola mérito suficiente para que Peyret quedara consagrado como uno de los mejores literatos argentinos, sino fuera que ya sus otras obras bien conocidas como «Cartas de Amor», «Los Pulpos» y «Alta Gracia» lo han destacado para siempre.

CUENTOS FANTÁSTICOS, por Ernesto Hoffmann

Escritor, músico y dibujante, sus obras literarias, empero, son muy superiores a las otras producciones, aunque algunas veces parezca que adolecen de falta de estilo y de armonía. En sus impresionantes relatos opone lo real a lo ideal como dos potencias enemigas. No encuentra,

(Continúa en la 5ta. pagina)

Por JUAN P. PEDRANTI

en LAMARQUE sobre la misma propiedad, el **Domingo 12 de Diciembre a las 11 horas,** por cuenta y órden de sus propietarias, **Remataré los solares B. y C. de la manzana número 188** del pueblo LAMARQUE, divididos en seis espléndidos lotes, zona céntrica y de gran porvenir.

Oportunamente se publicarán los planos. **Base hasta de 0.40 el metro cuadrado.** Títulos y demas informes en mi escritorio. **Seña 10 % y a cuenta de precio. Comisión 2 % a cargo del comprador.**

Casa BAIGUN
Sastreria y Tienda
Simón Baigún
Choele-Choel — Telefono No. 30

EUGENIO BONARDO
Concesionario Exclusivo para el Departamento Avellaneda de
Tortosa Hnos.
Una firma que hace patria desde la industria
Puertas, Ventanas y Celosías de madera y de hierro
Casillas, Garages, Galpones y Tinglados
Herrería en general, Maderas y Chapas canaleta
3940 — CHARCAS — 5950
Choele Choe — Teléfono N. 45

Farmacia LAMARQUE
DE
R. ARGENTINO GONZALEZ
DIRECTOR-TECNICO
ESPECIALIDAD EN PREPARACIONES FARMACEUTICAS
Teléfono No. 7
Lamarque —(o)— Rio Negro

Peluqueria PAISA
Cesar D'Angelis
Fotografías para Libretas de Enrolamiento
REVELACIONES EN EL DIA
(Frente al "Hotel Argentino"
Choele-Choel

PRIVA DE MUCHO A SU HIJO QUIEN NO LE COMPRA "BILLIKEN"

DOMINGO D' ANNA
VENDO: A largo plazo 100 solares en Pomona
ARRIENDO: Dos a cuatro leguas de campo
TENGO: Fuertes pedidos de lanares
Ofertas a:
HOTEL Y BAR POMONA
Atiende preferentemente pedidos de plantas al teléfono No. 2
Pomona — Rio Negro

## COOPERADORA POLICIAL DE CHOELE CHOEL

**Balance efectuado al 30 de Noviembre del año 1943**

INGRESOS

| | | |
|---|---|---|
| Juan C. Gulli e hijo Ltda. s/ donación | $ 50.— | |
| Cuotas de socios del mes de Noviembre | 67 — | |
| Subvención Municipal por Octubre ppdo. | 35.— | $ 152.— |

EGRESOS

| | | |
|---|---|---|
| Grazioso y Narvaiz s/fec. de luz elect. p/oct. | $ 7.80 | |
| Gregorio Garcia Miguel s/factura | 4.— | |
| Nicolas Sarquis s/factura | 1.80 | |
| Amado Sefaue Hno. s/factura | 0.90 | |
| Ricardo Osterluk s/ recibo | 6.70 | |
| Juan A. Carioli s/ factura | 50.— | |
| Retirado para fondo reserva 30 % | 45.60 | $ 96.80 |
| Importe destinado para gastos por Nobre. | | « 55.20 |

RESUMEN

| | |
|---|---|
| Importe destinado para gastos a la fecha | $ 229.04 |
| Fondo de reserva a la fecha | « 195.95 |
| Total liquido en caja | « 422.99 |

Choele Choel, Diciembre 6 de 1943

ESTEBAN LAFFITTE — Secretario
ADOLFO SADLER — Presidente
BLAS RODRIGUEZ — Tesorero

N. CHOELE CHOEL
Acaba de recibir en la CASA «SADLER»
Unico representante en la zona.

PRIVA DE MUCHO A SU HIJO QUIEN NO LE COMPRA "BILLIKEN"

# Sociales

### En obsequio de los Dres. Cisterna y Bruzzo

Con motivo de la visita que realizaron a este pueblo los Dres. Adolfo D. Cisterna y Héctor A Bruzzo, los médicos de la zona se reunieron en una cena de camaradería que fué servida el 7 del actual en el Hotel «Carella»; además de los obsequiados asistieron los doctore : Nèctar A. Barrera, Rodolfo N. Zabala, Salomón Mutchinick, Andres Gustavo Bouvet y Fernando M. Rocha.

### Viajeros

—De y para Bahia Blanca los doctores Adolfo D. Cisterna y Héctor A. Bruzzo.

—De Allen la señora Elida P. de Zabaleta con sus hijos Noemí, Nora y Herberto.

—Para Santa Rosa (La Pampa) los señores Tomás Boland y Tomás Boland (hijo).

—Hoy se ausentò para General Roca, por razones de salud, el Dr. Salomón Mutchinick acompañado de su señora y de los Dres. Rodolfo N. Zabala y Julio A. Barros. Nos informan que el Dr. Mutchinick llegó bien a Roca.

—De Buenos Aires, restablecidos, el Sr. Juan Carella y señora.

—De Bahia Blanca la señora Ana de Segatori y su hija Adela.

### Nacimientos

—Ayer fué alegrado con el nacimiento de una hermosa nena que llevará los nombres de Nelly Catalina, el hogar de los esposos Menghini-Alvarez.

—Los esposos Bonardo Lanzeni recibieron hoy un lindo varoncito, al que llamarán Luis Eugenio.

### Primeras comuniones

Celebrando el día de la Inmaculada Concepción, el 8 del actual se realizó una fiesta religiosa en la Capilla local; tomó la primera comunión un considerable número de niñas y niños; un coro infantil muy armonioso entonò cantos religiosos acompañado en el armonio por la Srta. Margarita Carcioffi. Terminada la misa, un grupo de señoritas obsequió a los niños con chocolate que fuè servido en el patio de la iglesia, del que participaron tambièn las señoras y señoritas que asistieron a la misa.

### Vuelo de ángel

El Sr. Victor M. Palacio y su señora Lucia Torena, que se domicilian en Algarrobo, tuvieron la desgracia de perder a su hijita Lidia Ester, de 5 meses de edad, que falleció en Bahia Blanca el 6 del corriente.

### Ecos del fallecimiento del niño Carlos R. Heredia

En ocasión del sepelio del niño Carlos Rodolfo Heredia, realizado en el cementerio local el dia 1 del actual, despidió los restos el niño Manuel Diaz, con las sentidas palabras que a continuación publicamos:

«En nombre de los señores maestros, alumnos y compañeros de aula de nuestra querida escuela No 10 vengo a dar la despedida al inolvidable y querido niño Carlos Heredia que en el amanecer de un dia primaveral nos dejó para entrar en los dominios de Dios. Una hora triste muy triste desconsoladora nos congrega ante esta tumba que prematuramente se abre para cobijar a un ser muy querido é inolvidable para sus acongojados padres: muy querido de sus maestros y especialmente muy querido de sus compañeros de escuela.

«Hora de dolor, de inmenso pesar, es esta para todos los aqui presentes: para los padres es y será de eterna recordación; para los que trataron al compañero que se aleja para siempre pudieron advertir que Carlos Heredia, estaba adornado por una profunda y noble sensibilidad recuerdo, éste, que quedará grabado en el espiritu y, para los compañeros del aula primaria su personalidad delicada y suave como la brisa, sus sentimientos, revelación de purezas, harán que su memoria perdure por muchos años en nuestras mentes tiernas y generosas.

«La partida de un niño bueno como nuestro malogrado Lito, significa una pérdida irreparable para el hogar virtuoso que le dió la vida: una pèrdida para la patria que anhela ser poseedora de hijos ilustrados, honestos y sinceros para labrar su grandeza material y espiritual.

«Carlos Rodolfo Heredia, a quién despedimos con el corazón embargado por una inmensa pena, era un niño bueno, culto, de mucha inteligencia, un hombrecito en quièn ya se perfilaba el ciudadano respetuoso y útil, el varón pundoroso del futuro.

«Lito: tu ausencia hoy y siempre será amargamente llorada por tus atribulados padres; tu sencillez revelada en tu corta existencia hoy y siempre será un ejemplo digno de ser imitado por tus hermanos y compañeros; tus maestros te recordarán con el cariño puro que se siente por los buenos; tus compañeros evocarán a través de los años tu memoria que nunca se apartará de nuestra mente, porque el recuerdo que dejan las almitas generosas como la tuya, tendrá siempre un lugar preferido en el corazón de tus compañeros que te quisimos de veras, y que hoy empezamos a comprender lo ingrata que la vida ha sido contigo.»

## De Chelforó

### † Don Francisco Barrón

El miércoles de la semana en curso dejó de existir inesperadamente en su quinta de Chimpay el señor Francisco Barròn, comerciante y hacendado que se hallaba radicado en esta zona desde hace mucho años.

El fallecimiento del Sr. Barròn ha sido profundamente lamentado entre sus numerosas relaciones. Los restos fueron velados en Chelforó, en casa del Sr. Otilio Barròn, hermano del extinto, siendo sepultados en el cementerio de Villa Regina hasta donde los acompañó un numeroso cortejo formado por vecinos de la zona, poniéndose de relieve en este acto el pesar que la muerte del señor Barròn ha causado, habiendo recibido su hermano y demás deudos numerosos testimonios de pésame.

## Bibliografía

(Viene de la 2da. página)

como dice Bossert, la realidad soportable y la substituye por un ensueño perpetuo.

Su dominio es el vasto campo de la fantasia, por lo cual es muy adecuado el calificativo de «fantàsticas» que llevan sus narraciones. En este volumen encontramos los mejores de ellos como «El hombre de la arena», «Suerte en el juego» y «Don Juan». Sus profundo estudios de la naturaleza humana tal vez le impidieron reconocer las bellezas reales de la Naturaleza en sí.

## EDICTO

El Dr. Agustin Nores Martinez Juez Letrado de General Roca (R. N.) cita llama y emplaza por quince veces a RAFAEL PAXROT y JUBERT, a fin de que tome a intervención correspondiente en el juicio que por expropiación le ha promovido ante el Juzgado la DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD (exp. 1394 año 1942) bajo apercibimiento de nombrar al Defensor de Ausentes en caso de incomparencia.

General Roca Agosto diez y nueve de 1943

*Juan A. Madrazo*
Secretario

## EDICTO

El Dr. Agustin Nores Martinez Juez Letrado de General Roca (R N.) cita llama y emplaza por QUINCE veces a don CAYETANO BORRINI, a fin de que tome la intervención correspondiente en el juicio que por expropiación le ha promovido ante el Juzgado la DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD (exp 1393 año 1942) bajo apercibimiento de nombrar al Defensor de Ausentes en caso de incomparencia.

General Roca, Agosto 19 de 1943

*Juan A. Madrazo*
Secretario


HA LLEGADO

El extenso y original surtido de telas para Primavera y Verano

de 'LA PIEDAD' Agente Silvio Jorge Arata

Ch ele Choel F. C. Sud

VENDO

Una máquina trilladora Tigrecito No. 4 con tractor y correaje completo.
Tres tractores «Case» y una «Wallis».
Dos arados de tres rejas para tractor. Dos palas rotativas.
Una cinta cargadora con «motor» a nafta. Una restra alisadora.
Dos mil Kilos mas o menos de barras hierro T.
Cinco carpas de 4. x 4 completas. Una guadañadora en buen uso.
Una «Champión» chica (emparejadora).
Diez tubos de cemento armado de un metro x 10 pulg.
Dos mil kilos. de rejas hierro dulce. Una cortadora hierro.
Carretillas hierro y madera, palas anchas y de puntear, hachas, picos, martillos masas cabos para los mismos y un lote de vigas de guarda ganado.
Vendo tambien una yunta de caballos nuevos de tiro pesado y varios mas de pecho y silla a prueba.

Alejo L. Barrios
Choel-Choel Granja «LA POBRECITA»

Farmacia "PERALTA"
— DE —
CARLOS D. PERALTA
Especialidad en recetas mèdicas y Análisis
PERFUMERIA FINA
Teléfono Nº. 7 Choele-Choel F. C. Sud

"La Flor del Campo"
-DE-
JUAN AMADO
Peluqueria, Perfumeria, Cigarreria y Libreria
VENTA DE REVISTAS
-o-EL GRAFICO-o- -o-BILLIKEN-o- -o-PARA TI-
A $ 0,25
ANEXO: "Casa Gaviña"
RAMOS GENERALES
Choele-Choel F. C. S

Establecimiento "LOS ALAMOS"
— DE —
Juan E. Rosauer
VIVEROS, PLANTACIONES Y COLMENARES
EN CHOELE-CHOEL Y CIPOLLETTI
Sucursal Buenos Aires
San Miguel (Prov. Buenos Aires)
(Sobre Camino Buenos Aires a Pilar, Km. 39 de la ruta 8)
PEDIDOS: Por teléfono: a No. 2 POMONA
Por carta a Casilla de Correo Nº. 31
Cipolletti F.C. Sud

VENDO

Un lote de 10 hectáreas cultivado con viña, frutales y alfalfa.

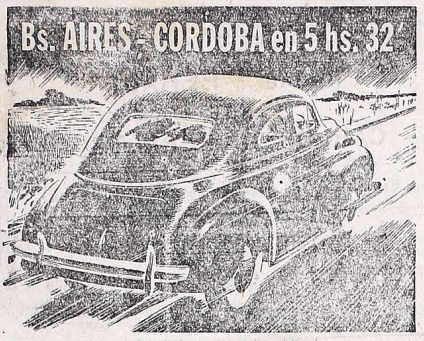
Tratar en la misma propiedad.

Alejandro Menghetti
Lote 5 — Chacra 28 — Secc. II — Luis Beltrán

ZAPATERIA NEBREDA

Mi nuevo domicilio al lado del Hotel Argentino
REBAJA DE PRECIOS POR TODO ESTE MES
Zap. de Sra. taco Luis XV en gamuza desde $ 6.90
« « « « Chino, distintos cueros « « 4.90
« « Paño para Sra. Taco Chino y Pinet « « 3.90
« « Hombre con taco de goma « « 8.50
Botas para hombre, bombachera, tipo militar y cazadoras, en cabritillas, oscarias y vaquetas, neg y col
Choele Choel — F. C. S.

Pompas Funebres
de EUGENIO BONARDO
Se atiende servicio en cualquier parte de la zona con el servicio de Capilla Ardiente más moderna a precios que no admiten competencia.
Sucursal en Luis Beltrán: Sr. RICARDO BINI
Choele Choel Teléfono No. 23 F. C. Sud




¡A 135 Kms. Y DE NOCHE!

Y también en tiempo record, como verdadera campeona, ARGEMO conquistó la preferencia de la gran mayoría de los conductores y mecánicos del país.

Porque ARGEMO es una bateria que trajo una nueva garantía para todos: la de ser creada por los ingenieros de la General Motors que vigilan, asimismo, su fabricación en los talleres propios de esta gran empresa.

*Equipe una ARGEMO hoy mismo. Siempre más fresca, segura, potente, garantizada y con servicio en toda la República*

ARGEMO

FINDE MAS PORQUE ES MAS FRESCA

*Concesionario:* ADOLFO SADLER

CHOELE CHOEL - F. C. S.


## Balance del pic nic realizado el 21 de Noviembre a beneficio de la Sala de Primeros Auxilios de Lamarque

INGRESOS

ENTRADAS:

Vendidas por:

| | | |
|---|---|---|
| Señoritas Lita Conde y Tona Villacorta | $ 148.50 | |
| Señoritas María y Francisca Zuain | « 97.20 | |
| Señora Clara P de González | » 45.— | |
| Señorita Marta Muanna | » 43 50 | |
| « Luisa Xandri | » 16.— | |
| Señoritas Maru y Fina Segura | « 19 50 | |
| Dr. Andrés G Bouvet | « 22 50 | 392 50 |

ENTRADAS VENDIDAS EN EL PIC NIC DIA 21

| | | |
|---|---|---|
| Sra. Clara P. de González y Sta E. Gorriti | « 42.— | |
| Señorita y Tona Villacorta | « 15 50 | 57 50 |

POR UN POSTRE DONADO POR LA Sta. Elsie R. Vasquez

| | | |
|---|---|---|
| Primer remate Sr. José Mendigorria | » 10 50 | |
| Segundo remate Sr, Demetrio Gonzalez | « 10.— | |
| Tercer remate Sr. Felix Gorriti | « 10.— | 30,50 |

POR UN POSTRE DONADO POR LA Sra. María I. de Carelli.

| | | |
|---|---|---|
| Primer remate Sr, José Zuain | « 6,— | |
| Segundo remate por varios | » 3,90 | |
| Tercer remate por el Sr, José Mendigorria | « 5,— | 14,90 |

REMATE DE UN CORDERO ASADO:

| | | |
|---|---|---|
| Rematado por el Sr. Juan P, Pedranti | « 10,— | 10,— |

POR UN FRASCO DE PERFUME DONADO POR, Sr, Ao González:

| | | |
|---|---|---|
| Primer remate por el Sr. Nicolás Kellenco | « 9.— | |
| Segundo remate por la Sta Tona Villacorta | « 6.— | 15,— |

BUFFET:

| | | |
|---|---|---|
| Arturo Martinez por buffet | « 89,30 | $ 609.70 |

EGRESOS

| | | |
|---|---|---|
| Por cuatro lechones asados | $ 50.— | |
| « dos cajones de Naranja | 34.— | |
| « asar los corderos | 10.— | |
| « entradas y programas | 10.— | $ 104.— |

Saldo que queda a beneficio total de la Sala de P/Auxilios local: 505.70

DONACIONES:

| | | | |
|---|---|---|---|
| José M. Gonzalez | 20 | litros de vino | Pedranti Hnos. dos asados de vaca |
| Alejandro de Cea | 20 | « « « | González Hnos. un cordero |
| Carlos Zuain | 20 | « « « | Salvador Carelli dos co deros |
| Mauricio Abad | 10 | « « « | Dr. Andrés G. Bouvet dos corderos |
| Ana M. Martin | 10 | « « « | Juan A. Linares un cordero |
| Elias Muanna | 5 | « « « | José y Antonio Zuain $ 4 de pan |
| Vicente Atula | 20 | « « « | Pedro Seleme e Hijo $ 2 de pan |
| Alberto Pedranti | 100 | empanadas | Felix Gorriti un cordero |
| Elvira V de Segura | 50 | empanadas | Antonio Muanna e hijos 50 empanadas |
| Corgatelli $ 2 de pan | | | R. Argentino González 10 K. de pan |
| Manuel Zón 5 litros de vino | | | y un frasco de perfume. |
| Arturo Martinez $ 2,70 de pan | | | Juan Bellocchio 10 litros de vino. |

Lamarque Noviembre 25 de 1943

Este primer Pic-Nic cuya realización ha sido un éxito ha tenido como organizador al entusiasta vecino Sr. Salvador Carelli.

*LA COMISION PROVISORIA*

## La Comisión Pro-Irrigación y Fomento de Colonia Josefa gestiona el riego del Valle Sur

«Pero si el canal para dar agua a San Antonio deriva de esa misma boca-toma actualmente en construcción, nos seria ya imposible llegar a nuestro río si no fuera por medio de obras costosas y de difícil realizaciòn o destruyendo lo ya realizado.

«En esta situación actual, lo que corresponde es pues, encarar la realización de ambas obras en conjunto, solución que facilitaría tambien la realización de las obras de provisión de agua a San Antonio, pues al efectuar las dos obras simultàneamente o por lo menos en forma coordinada, se reduciría en gran parte el costo de aquellas

«Esta economía deria una solución magnifica al actual proyecto de reemplazar las proyectadas obras de provisión de agua mediante bombeo y entubamiento, las que son de tan costosa instalación y mantenimiento, construyendo en cambio un simple canal de derivación de bajisimo costo de conservación.

«Respecto a la oportunidad de realizar nuevas obras de irrigación en el territorio del Rio Negro, cabe expresar, que con la experiencia que ya existe, con las caracteristicas especiales de este valle excepcionalmente amplio y llano, está en el concepto de todos que no corresponde una explotación basada en la fruti o viticultura, sino que ella debe ser a base de una explotaciòn razonablemente ganadera, de carácter granjero.

«La forestación que incidentalmente se producirá en esta amplia zona que queda en el camino de los vientos patagónicos secos que llegen al centro de la provincia de Buenos Aires, representarà a no dudarlo, una incalculable ventaja para esa zona, favoreciendo su clima y los cultivos.

«También contribuirá esa forestaciòn a independizar a la Nación del fuerte tributo al extranjero que representa actualmente la importación de maderas.

«Las obras de irrigación que solicitamos se promuevan serán también una solución para la Colonia Cooperativa de la isla Choele Choel Chica en Colonia Josefa, paraje que tiene oficina de Correos y Telégrafos de la Nación y donde el Consejo Nacional de Educación ha contratado la construcción de un moderno edificio para la escuela fiscal a que concurren los hijos de los colonos.

Esta colonia cooperativa carece de obras convenientes de irrigación y va manteniéndose con medidas de emergencia y circunstanciales a la espera de la provición de agua permanente y segura como está previsto y recomendado en el estudio del antiguo proyecto del gran canal a San Antonio.

«Si en años anteriores esta zona carecia de medios de movilidad adecuados para el transporte necesario de la producción, ello actualmente ha cambiado en alto grado con la construcciòn de caminos enripiados y rectificados, por el aumento en el servicio de navegación del Rio Negro y por la prevista construcción de gran des puentes sobre el rio cruzando ambos brazos del mismo frente a Choele Choel y Pomona.

«La financiación de las obras de construcción es posible, pues los propietarios arraigados en esta zona siempre se mostraron dispuestos a contratar la entrega de una parte de las tierras que resulten regadas, a quien construya las obras de riego

«En las varias gestiones hechas privadamente para interesar a los financistas para la construcción de estas obras, siempre se ha reconocido la posibilidad y gran conveniencia para todos, que habria en realizar así dichas obras pero las gestiones han debido fracasar por la falta de actualización y profundización de los estudios provisorios hechos por la Dirección de Irrigación que, magníficos como son en su carácter de estudios previos, requieren ser completados con algunos nuevos estudios más detallados.

Hasta ahora esperábamos un remedio a la situación actual y de origen natural, de tener que ver correr inútilmente el grandioso rio Negro al pie de los campos, perdièndose las aguas, que debieran fertilizarlos.

«La realización del nuevo canal a San Antonio, prevista actualmente al solo fin de dar agua a ese lejano punto, además de sacar las aguas de nuestro río, de aprovechar las obras realizadas en previsión natural de las necesidades de los ribereños, nos crearía por obra humana, la situación de tener que ver pasar nuestras aguas a nivel superior, a nuestro alcance, pero sin poder utilizarla como tanto lo necesitamos y como seria lógico y natural que sucediese.

«No es posible que se llegue a crear en la realidad de la vida actual el mitológico suplicio de Tántalo, de de alcanzar nuestra agua a nuestros labios pero sólo para que la aprovechen otros.

«Tomando en cuenta todas estas circunstancias y otras que sería largo enumerar y que no escapan al elevado criterio de V. E. y la oportunidad de estar en vias de realizarse la provisión de agua a San Antonio, los propietarios arraigados en el Valle Sur de Choele Choel, vienen a solicitar se quiera promover la realización de los estudios y de las obras necesarias para la irrigación de las tierras de esta zona.

«No dudamos que planteado el pedido que dejamos formulado con amplias miras de fomento y ecuanimidad se le ha de acordar al mismo la màs favorable acogida y prestarle su más amplio apoyo »

## Pic nic

El domingo 19 se realizará en el islote frente al pueblo un pic nic con el que un grupo de amigos despide a los jóvenes conscriptos de la clase 1923 que deberán prestar servicio el próximo año.


SE VENDE

Una casa de material, con buenas comodidades; o se alquila.

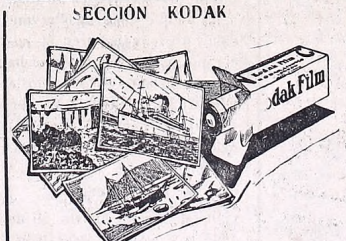
tratar con
Emilio Briguglio
Choel Choel Teléfono No. 43

Despensa "DRAGO"
— de —
PEDRO DRAGO
Artículos de almacen, vino y fiambres
Casa Briguglio
Choele Choel F. C. Sud

Verduleria LA NUEVA ARGENTINA
de Amadeo Rocchetti
Venta de fruta y verdura al por mayor y menor, precio completamente reducido
No deje de visitar la casa.

SE VENDE
Un Ford T. en muy buenas condiciones, gomas buenas
Tratar con
CARLOS CONTRERAS
Choele Choel F. C. Sud

SECCIÓN KODAK




Farmacia y Droguería "INGLESA"
-DE
— JOSE BRUNO —
Una farmacia seria, de calidad y la mas surtida de la zona
Precios sin competencia
Los pedidos por correspondencia, son despachados en el día
REVELACIONES Y COPIAS
Choele Choel Telefono No. 5 F. C. S